

I JOŠ 20 STVARI

KOJE MOŽDA NE ZNATE O SVIJETU JEZIKA

UGROŽENI NEPISANI JEZICI

Većina jezika i dijalekata u svijetu su nepisani. U Meksiku postoji preko 100 nepisanih autohtonih jezika i dijalekata, dok Indija ima preko 1.000.

Studija MIT-a procjenjuje da je 3000 svjetskih jezika ugroženo jer je malo djece učeći ih.

OSAM GLAVNIH ABECEDNIH SKUPINA

danas su u upotrebi: arapska, hebrejska/aramejska, armenska, brahmi, ćirilica, gruzijska, grčka, latinska.

Niamh, Aoife, Fionnuala ili Saoirse su sve



IRSKA IMENA,

ali možeš li ih izgovoriti ispravno? Na edl.ecml.at/irishnames poslušaj kako ova i mnoga druga irska imena zvuče!



U FRANCUSKOM

e na 16 načina piše glas "o" unutar riječi: au, aux, aud, auds, aut, auts, eau, eaux, o, ô, ods, op, ops, os, ot, ots.

Ο ο Ω ω

U GRČKOM alfabetu slova omikron i omega su "povezani": prvo doslovno znači "malo o" (o mikron), dok se drugo odnosi na "veliko o" (o mega).



ŠPANJOLSKA riječ za maslinu (aceituna) zapravo dolazi od arapske riječi "zaytun" (زيتون). To nam govori nešto zanimljivo o vezi između ove dvije kulture, budući da se obje riječi odnose na samu maslinu kao i ulje koje od nje dolazi.

Dvije zemlje s najviše izvornih govornika NJEMAČKOG izvan Europe su Brazil i Sjedinjene Države .

NAJZBUNLJIVIA PTICA U SVIJETU



se zove "francuska piletina" na grčkom, "peru" na portugalskom, "hindi" na turskom i "turkey" na engleskom.

LAŽNI PRIJATELJI



su riječi ili fraze u dva jezika koje sličje jedna drugoj, ali imaju različita značenja. npr. talijanski "squisito" znači ukusno dok portugalski "esquisito" znači čudno.



INDUS PISMO je najstarije pismo koje još nije dešifrirano. Bilo je korišteno oko 2600. pr. Kr. u dolini Inda u današnjem Pakistanu. Možda baš ti postaneš stručnjak za dešifriranje starog Indus pisma!

BOK I CIAO

Neslužbeni poljski pozdrav "cześć" može koristiti i za "bok" i za "zbogom". Isto vrijedi i za talijanski "ciao", francuski "salut" i austrijski "servus".

תּוֹרָבָּע

HEBREJSKI je najuspješnije oživljen jezik u povijesti. Nije korišten kao materinski jezik niti u svakodnevnom govoru oko 15 stoljeća – do svog ponovnog oživljavanja u 19. stoljeću. Hebrejski sada ima skoro 9 milijuna govornika.



Mnogi jezici imaju popriličan broj neprevodivih riječi, npr.

ŠVEDSKI "gökotta" (ustati u zoru da bi izašao i slušati pjev ptica), TALIJANSKI "culaccino" (mokri trag koji ostavlja čaša na stolu) ili NIZOZEMSKI "niksen" (sjedeci, a ne radeći baš ništa).

U FRANCUSKOM riječ za krumpir je "pomme de terre", što znači "jabuka iz zemlje", dok je na TALIJANSKOM riječ za rajčicu je "pomodoro", što znači "zlatna jabuka" (pomo + d'oro).



U NJEMAČKOM mnoge riječi nastaju kombiniranjem dviju postojećih riječi: Vorfreude (prijе + sreća), Handschuh (ruka + cipela), Zweisamkeit (dvoje + usamljenost), Drahtesel (žica + magarac), Luftschloss (zrak + dvorac), Lampenfieber (svjetiljke + groznica), Ohrwurm (uho + crv), Schadenfreude (šteta + radost). Možete li odgonetnuti njihova točna značenja?

გამარჯობა

U GRUZIJSKOM se riječi obično izgovaraju točno onako kako ih pišeš, jer svako slovo ima jedan, fiksni izgovor i to u većini slučajeva prvi slog riječi je naglašen. Ovo ga čini za strance relativno lakim za naučiti. Tako i je, nakon što svladate gruzijska slova! ვარმატებობი!

Riječ JANUARY (siječanj) može se pratiti od riječi Janus, rimski bog vrata, portala, početka i ulaza. Riječi "janitar" i "janela" (portugalski za "prozor") su istog porijekla.



Islandđani kupuju toliko knjiga na dar za Božić da imaju i riječ za to: "poplava božićnih knjiga" (jólabókaflóð).

SCRABBLE je kralj svih igara riječima!

Izumljen 1931., trenutno postoji u 38 različitih jezičnih verzija, uključujući farski i latinski. Najbolji igrači natječu se čak i na svjetskim prvenstvima!

Jeste li ikada čuli za ARAGONSKI?

Nekada raširen, aragonski je danas skriveni dragulj sjeverne Španjolske. Ima oko 11.000 govornika, a fascinantan je rođak španjolskom sa svojim jedinstvenim vokabularom i glasovima.

Europski dan jezika
26. rujna

